

- 2) Unità istituzzjonali, bhal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li l-grad ta' indipendenza tagħha fir-rigward ta' amministrazzjoni pubblika hija limitata mil-legiżlazzjoni nazzjonali, li permezz tagħha l-imsemmija unità istituzzjonali ma għandhiex kontroll shih tal-gestjoni tal-assi u l-obbligi tagħha, sa fejn din l-amministrazzjoni pubblika, minn naha, teżercita kontroll fuq l-assi tagħha u, min-naha l-oħra, tassumi r-riskju marbut mal-obbligi tagħha, tista' tiġi kklassifikata bhala "Istituzzjoni finanzjarja kaptiva", fis-sens tal-punti 2.21 sa 2.23 tal-Anness A tar-Regolament Nru 549/2013, sakemm il-miżuri ta' kontroll previsti minn din il-legiżlazzjoni nazzjonali jistgħu jiġu interpretati mill-qorti nazzjonali fis-sens li jkollhom bhala effett li l-unità istituzzjonali kkonċernata ma tkunx tista' taġixxi indipendentement mill-imsemmija amministrazzjoni pubblika, sa fejn din tal-aħhar timponi fuqha l-kundizzjonijiet li fihom din l-unità istituzzjonali hija obbligata li taġixxi, mingħajr ma jkollha l-possibbiltà li tiddilhom sostanzjalment fuq inizjattiva tagħha stess.

(<sup>1</sup>) ĠU C 4, 07.01.2019.

### Talba għal opinjoni mressqa mill-Parlament Ewropew skont l-Artikolu 218(11) TFUE

(Opinjoni 1/19)

(2019/C 413/21)

Lingwa tal-kawża: il-lingwi uffiċjali kollha

#### Talba mressqa minn

Il-Parlament Ewropew (rappreżentanti: D. Warin, O. Hrstková Šolcová, A. Neergaard, aġenti)

#### Domandi magħmula lill-Qorti tal-Ġustizzja

- L-Artikoli 82(2) u 84 TFUE jikkostitwixxu l-bażijiet legali xierqa għall-att tal-Kunsill dwar il-konklużjoni fisem l-Unjoni tal-Konvenzjoni ta' Istanbul jew dan l-att għandu jiġi bbażat fuq l-Artikoli 78(2), 82(2) u 83(1) TFUE u huwa neċessarju jew possibbli li d-deċizzjonijiet dwar l-iffirmar u l-konklużjoni tal-Konvenzjoni jinqasmu fi tnejn minhabba din l-għażla tal-bażi legali?
- Il-konklużjoni mill-Unjoni tal-Konvenzjoni ta' Istanbul, konformement mal-Artikolu 218(6) TFUE, hija kompatibbli mat-Trattati fl-assenza ta' ftehim komuni tal-Istati Membri kollha dwar il-kunsens tagħhom li jkunu marbuta bl-imsemmija konvenzjoni?

### Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mill-Juzgado de Primera Instancia e Instrucción no 6 de Ceuta (Spanja) fid-9 ta' Lulju 2019 - DC vs Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A.

(Kawża C-522/19)

(2019/C 413/22)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

#### Qorti tar-rinviju

Juzgado de Primera Instancia e Instrucción n° 6 de Ceuta

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: DC

Konvenut: Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A.

**Domandi preliminari**

- 1) Sabiex tkun iggarantita l-protezzjoni tal-konsumaturi u tal-utenti u l-osservanza tal-ġurisprudenza tal-Unjoni li timplimentaha, huwa konformi mad-dritt tal-Unjoni, mad-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE tal-5 ta' April 1993 dwar klawżoli ingusti f'kuntratti mal-konsumatur <sup>(1)</sup> u, b'mod iktar partikolari, mal-Artikolu 6(1) u mal-Artikolu 7(1) ta' din tal-ahħar li t-Tribunal Supremo (il-Qorti Suprema, Spanja) stabbilixxiet bhala kriterju mhux ekwivoku, fis-sentenzi tagħha Nri 44 sa 49 tat-23 ta' Jannar 2019, in-natura ingusta, fil-kuntratti ta' self li jinkludu garanzija ipotekarja konkluzi ma' konsumaturi, ta' klawżola mhux innegozzjata li tipprevedi li l-ispejjeż relatati mal-holqien tat-tranzazzjoni ta' self ipotekarju għandhom jithallsu minn min jissellef u qassmet ir-responsabbiltà għad-diversi spejjeż li jinsabu f'din il-klawżola ingusta li n-nullità tagħha għet ikkonstatata bejn l-istabbiliment bankarju li dahhal il-klawżola u l-konsumatur li jissellef, sabiex tiġi llimitata r-restituzzjoni tal-ammonti mhallsa indebitament b'applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni nazzjonali?

Sabiex tiġi ggarantita l-protezzjoni tal-konsumaturi u tal-utenti u l-osservanza tal-ġurisprudenza tal-Unjoni li timplimentaha, huwa konformi mad-dritt tal-Unjoni, mad-Direttiva tal-Kunsill 93/13 u, b'mod iktar partikolari, mal-Artikolu 6(1) u mal-Artikolu 7(1) ta' din tal-ahħar il-fatt li t-Tribunal Supremo (il-Qorti Suprema, Spanja) tagħmel interpretazzjoni inklużiva ta' klawżola nulla minhabba n-natura ingusta tagħha, meta t-thassir ta' din il-klawżola u l-effetti ta' dan it-thassir ma jipprekludux iż-żamma fis-seħh tal-kuntratt ta' self b'garanzija ipotekarja?

- 2) Bl-istess mod, għandu jiġi kkunsidrat, fid-dawl tal-Artikolu 394 tal-LEC, li jistabbilixxi l-kriterju tal-kundanna oġġettiva għall-ispejjeż, li, fl-ipoteżi fejn klawżola ingusta fil-qasam tal-ispejjeż tiġi annullata iżda l-effetti ta' dan l-annullament huma llimitati għat-tqassim tal-ispejjeż imsemmija iktar 'il fuq, jinkisru l-prinċipji tan-natura mhux vinkolanti [tal-klawżoli ingusti fil-konfront tal-konsumatur] u tal-effettività tad-dritt tal-Unjoni Ewropea jekk jintlaqghu parzjalment it-talbiet tal-partijiet, u dan jista' jiġi interpretat bhala li għandu effett dissważiv oppost li jwassal għall-assenza ta' protezzjoni tal-interessi legittimi tal-konsumaturi u tal-utenti?

---

<sup>(1)</sup> ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 2, p. 288.

---

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Juzgado de Primera Instancia e Instrucción no 6 de Ceuta (Spanja) fid-9 ta' Lulju 2019 – ED vs Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A.**

**(Kawża C-523/19)**

(2019/C 413/23)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

**Qorti tar-rinviju**

Juzgado de Primera Instancia e Instrucción n° 6 de Ceuta

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: ED